

# Ciudad de San Antonio



## AGENDA

### Sesión Especial del Consejo de la Ciudad

No se permite el acceso en persona a esta reunión

---

**Martes 25 de agosto de 2020**

**2:00 PM**

**Videoconferencia**

---

Para proteger la salud del público y limitar la potencial propagación del COVID-19, el Consejo de la Ciudad celebrará esta reunión por medio de una videoconferencia. Estos estándares de reunión se basan en las diversas disposiciones suspendidas de la Ley de Reuniones Abiertas emitidas por el Gobernador de Texas en respuesta a la crisis del COVID 19. Estos estándares modificados permanecerán en efecto hasta nuevo aviso o hasta que la declaración de desastre del estado expire o sea terminada por el Gobernador de Texas.

La reunión estará disponible al público en el canal 99 de AT&T, el canal 20 de Grande, el canal 21 de Spectrum, 16 de antena digital, [www.sanantonio.gov/TVSA](http://www.sanantonio.gov/TVSA) y [www.Facebook.com/COSAGOV](http://www.Facebook.com/COSAGOV). También se puede acceder a la reunión llamando al (210) 207-1111 (opciones en inglés y en español).

Una vez que se establezca el quórum, el Consejo de la Ciudad considerará lo siguiente:

1. Presentación por parte del personal del Presupuesto Propuesto para el AF 2021 centrada entre otras cosas en los siguientes Departamentos o Iniciativas de la Ciudad: [Erik Walsh, Administrador de la Ciudad (City Manager); Scott Huizenga, Director de Administración y Presupuesto (Director, Management and Budget)]
  - A. Obras Públicas, Transporte y Presupuesto Estructural
  - B. Plan de Manejo de Deuda

Los Departamentos pueden ser considerados en cualquier orden durante la reunión. Los departamentos que no se hayan cubierto o completado continuarán al día siguiente.

En cualquier momento durante la reunión, el Consejo de la Ciudad puede reunirse en una sesión ejecutiva por videoconferencia para consultar sobre asuntos de abogado-cliente bajo el Capítulo 551 del Código de Gobierno de Texas.

### **Levantamiento de la sesión**

**5:00 P.M. – Si el Consejo aún no ha levantado la sesión, el funcionario que preside considerará una moción para continuar la reunión del Consejo, posponer los asuntos restantes para la siguiente fecha de reunión o tomar un receso y celebrar nuevamente la reunión en un momento determinado del día siguiente.**

**DECLARACIÓN DE ACCESO PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES**

**Las Ayudas y Servicios Auxiliares, incluidos los intérpretes para personas con Sordera, se deben solicitar cuarenta y ocho [48] horas antes de la reunión. En caso de necesitar asistencia, llame al (210) 207-7268 o al 711 Servicio de Retransmisión de Texas para Personas con Sordera.**

Intérpretes en español estarán disponibles durante la junta del consejo de la ciudad para los asistentes que lo requieran. También se proveerán intérpretes para los ciudadanos que deseen exponer su punto de vista al consejo de la ciudad. Para más información, llame al (210) 207-7253

Para mayor información sobre cualquier asunto en esta agenda, por favor visite [www.sanantonio.gov](http://www.sanantonio.gov) o llame al (210) 207-7080.



# Ciudad de San Antonio

## Memorándum de la Agenda

Número de Archivo: 20-4889

---

**Número de Asunto de la Agenda:** 1.

**Fecha de la Agenda:** 8/25/2020

**En Control:** Sesión Especial del Consejo de la Ciudad

---

**DEPARTAMENTO:** Oficina de Administración y Presupuesto

**JEFE DEL DEPARTAMENTO:** Scott Huizenga

**DISTRITOS DEL CONSEJO IMPACTADOS:** Toda la Ciudad

**ASUNTO:** Sesión de Trabajo del Consejo de la Ciudad sobre el Presupuesto Propuesto para el AF 2021.

### RESUMEN:

Presentación del personal sobre el Presupuesto Propuesto para el AF 2021, centrada entre otras cosas en las siguientes políticas e iniciativas de la Ciudad:

- A. Obras Públicas, Transporte y Presupuesto Estructural
- B. Plan de Manejo de Deuda

### INFORMACIÓN DE ANTECEDENTES:

El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 fue presentado al Consejo de la Ciudad el 6 de agosto de 2020. El presupuesto es equilibrado como lo exige la ley y refleja el compromiso continuo de la Ciudad para la recuperación y resiliencia contra la pandemia de COVID-19 a largo plazo, y para abordar las prioridades de la comunidad, incluyendo los servicios de salud y humanos, el desarrollo de la fuerza laboral, la vivienda accesible, la infraestructura y la prevención de la violencia, a la vez que se mantiene a la Ciudad en una posición financiera sólida.

El Presupuesto Anual Consolidado Propuesto para el AF 2021, conformado por todos los fondos, excluyendo las transferencias, asciende a un total de \$2.9 billones. El presupuesto del Fondo General es de \$1.28 billones; los fondos restringidos como Aeropuerto, Servicios de Desarrollo, Residuos Sólidos, e Impuesto de Ocupación Hotelera totalizan \$999 millones; y el Presupuesto Estructural suma \$641 millones.

Una vez presentado el Presupuesto Propuesto, hay una serie de Sesiones de Trabajo del Consejo de la Ciudad sobre el Presupuesto programadas entre el 11 de agosto y el 16 de septiembre. En estas sesiones, el personal de la Ciudad revisará detalladamente las propuestas de presupuesto con el Alcalde y el Consejo de la Ciudad. El presupuesto está programado para ser adoptado el 17 de septiembre para el año fiscal de la Ciudad que comienza el 1 de octubre.

### ASUNTO:

Se ha programado una sesión de trabajo sobre el presupuesto para el martes 25 de agosto de 2:00 P.M. a 5:00 P.M. En esta sesión, se presentará al Consejo de la Ciudad un informe sobre el Departamento de Obras Públicas, el Presupuesto Estructural y el Plan de Manejo de Deuda.

## **Obras públicas**

El Departamento de Obras Públicas es responsable de desarrollar y mantener un sistema de infraestructura avanzado para satisfacer las necesidades de nuestra creciente comunidad.

El Presupuesto Propuesto para Obras Públicas está financiado por el Fondo General y múltiples Fondos Restringidos. A continuación figura un resumen del financiamiento y los puestos incluidos en el Presupuesto Propuesto para el AF 2021.

<b>FONDO</b>	<b>PRESUPUESTO PROPUESTO PARA EL AF 2021</b>	<b>PUESTOS AUTORIZADOS</b>
Fondo General <sup>1</sup>	\$98,868,072	338
Fondo del Distrito de Transporte Avanzado <sup>2</sup>	5,392,313	32
Fondo de Servicios de Administración Estructural	19,619,047	166
Fondo de Administración de Derecho de Paso <sup>3</sup>	3,731,945	40
Fondo Operativo de Aguas Pluviales <sup>4</sup>	47,525,915	277
Fondo de Instalaciones Regionales de Aguas Pluviales <sup>5</sup>	1,911,010	14
Subsidios	4,828,391	0
Proyectos de Capital	484,722,698	0
<b>Total</b>	<b>\$666,599,391</b>	<b>867</b>

### Nota:

1. El total del Presupuesto Propuesto para el AF 2021 del Fondo General es de \$99,868,072, de los cuales se transfiere \$1,000,000 al Presupuesto Estructural para los proyectos de Seguridad Peatonal Escolar.
2. El total del Presupuesto Propuesto para el AF 2021 del Distrito de Transporte Avanzado es de \$15,607,313, de los cuales \$10,215,000 son para proyectos estructurales como aceras, mejoras en la red de señales de tráfico y mantenimiento de calles.
3. El total del Presupuesto Propuesto para el AF 2021 de la Administración de Derecho de Paso es de \$3,961,945, de los cuales \$230,000 se utilizan para proyectos estructurales, incluyendo el mantenimiento de callejones sin servicio.
4. El Presupuesto Propuesto total para el AF 2021 del Fondo Operativo de Aguas Pluviales es de \$48,569,214 de los cuales \$1,043,299 son para Proyectos Estructurales de Drenaje.
5. El Presupuesto Propuesto total para el AF 2021 del Fondo de Instalaciones Regionales de Aguas Pluviales es de \$3,985,413 de los cuales \$2,074,403 son para Proyectos Estructurales de Drenaje.

## **Mantenimiento de Calles**

El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 financia el Programa de Mantenimiento de Calles con \$102 millones. El Programa de Mantenimiento de Calles para el AF 2021 incluye \$43 millones en proyectos que fueron diferidos del AF 2020 y \$59 millones en nuevos proyectos que continuarán la estrategia de financiamiento equitativo que comenzó en San Antonio en el AF 2018 y que asigna el 50% por el tamaño de la red de cada distrito y el 50%

restante por las condiciones de la red de cada distrito.

### **Fondo General**

El Presupuesto Propuesto del Fondo General de Transporte y Mejoras Estructurales para el AF 2021 es de \$99,868,072. Este presupuesto financia el mantenimiento de la infraestructura principal de la Ciudad, incluyendo calles, señales de tráfico, letreros de calle y reparación de baches. El Presupuesto del Fondo General incluye:

- Continuación del Programa de Reducción del Tráfico en Vecindarios, financiado con \$1 millón para proyectos de reducción de tráfico localizados que reduzcan la velocidad de los vehículos en nuestros vecindarios.
- \$1 millón para el programa de Seguridad Peatonal Escolar. El AF 2021 es el séptimo año del programa. Como en años anteriores, el financiamiento incluye el mantenimiento de 205 luces intermitentes existentes, 8 nuevas instalaciones de faros intermitentes, 210 mejoras en las señales de zona escolar y 800 marcaciones de zona escolar en los cruces peatonales.

### **Fondo del Distrito de Transporte Avanzado**

El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 incluye \$17,200,736 para financiar el programa del Distrito de Transporte Avanzado (ATD) que es administrado conjuntamente por Obras Públicas y el recientemente reorganizado Departamento de Transporte. Este fondo se sustenta con un impuesto sobre las ventas de ¼ centavo aprobado por los votantes en noviembre de 2004. Los ingresos generados por este impuesto están restringidos a programas y proyectos que incrementen la movilidad, reduzcan la congestión de tráfico, mejoren la conectividad del vecindario y proporcionen una planificación coordinada. Del presupuesto de \$17.2 millones, \$15,607,313 se asignan al Departamento de Obras Públicas y \$1,593,423 al Departamento de Transporte.

El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 para Obras Públicas incluye \$10,215,000 para proyectos estructurales relacionados con el transporte, incluyendo:

- \$4.5 millones para Aceras
- \$4.3 millones para Mantenimiento de Calles
- \$375 mil para Mejoras en las Intersecciones
- \$170 mil para Mejoras Peatonales como Instalaciones de Señalización Peatonal Sonora
- \$870 mil para Mejoras en la Red de Señales de Tráfico.

### **Fondo de Administración de Derecho de Paso**

El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 para el Fondo de Derecho de Paso es de \$3,961,945 para la aplicación y protección de las partes de derecho de paso de las carreteras de San Antonio. Este fondo es sustentado por las Tarifas de Derecho de Paso, que son pagadas por los usuarios de derechos de paso (aquellos que atraviesan las calles de la Ciudad para acceder a los servicios públicos subterráneos) incluyendo, entre otros, SAWS y CPS.

### **Fondo Operativo de Aguas Pluviales**

El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 para el Fondo Operativo de Aguas Pluviales es de \$48,569,214. Los ingresos de este fondo se generan a través de la Tarifa de Servicios de Aguas Pluviales, que se estableció en el AF 1993 para financiar los servicios de operaciones de aguas pluviales. La tarifa se cobra a las propiedades residenciales, comerciales e industriales que descargan aguas pluviales al sistema de drenaje de la Ciudad.

El Presupuesto Propuesto incluye \$47.5 millones para servicios operacionales, incluyendo el barrido de calles, manejo de la vegetación, medidas de control de inundaciones localizadas, y el cumplimiento de los requisitos del permiso del Sistema Municipal Separado de Alcantarillado Pluvial (MS4) de la EPA, administrado por la Comisión de Calidad Ambiental de Texas.

Además del financiamiento para las operaciones de aguas pluviales, en el Presupuesto Propuesto para el AF 2021 se incluye un proyecto de drenaje por \$1 millón.

### **Instalaciones Regionales de Aguas Pluviales**

El Fondo de Instalaciones Regionales de Aguas Pluviales prevé la revisión del plan de desarrollo y la planificación de detención del drenaje regional general. El fondo obtiene ingresos a través de un sistema de pago de Tarifa en Lugar de (FILO) para los desarrolladores que puedan demostrar que su desarrollo no tendrá un impacto adverso corriente abajo. Con estos fondos, la Ciudad administra y construye proyectos regionales para garantizar la protección y la calidad del suministro de agua regional en las áreas de desarrollo. El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 es de \$3,985,413, de los cuales \$2,074,403 se recomiendan para financiar tres proyectos de drenaje estructurales.

### **Fondo de Servicios de Administración Estructural**

El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 del Fondo de Servicios de Administración Estructural de \$19,619,047 provee recursos para administrar el diseño y la construcción de proyectos de capital asociados con los Programas de Bonos 2017 y los Proyectos de Aviación. El personal que administra los proyectos de construcción asociados con el Programa Estructural es pagado del presupuesto de proyectos estructurales.

Se incluye una lista completa de los cambios de programa para el Departamento de Obras Públicas como Anexo 1.

### **Transporte**

El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 incluye la reorganización del Departamento de Transporte y Mejoras Estructurales en el Departamento de Transporte y el Departamento de Obras Públicas. El Departamento de Transporte es responsable de la planificación del transporte y de sistemas de transporte emergentes para satisfacer las necesidades de nuestra creciente comunidad.

El Presupuesto Propuesto para Transporte está financiado por el Fondo General y múltiples Fondos Restringidos. A continuación figura un resumen del financiamiento y los puestos incluidos en el Presupuesto Propuesto para el AF 2021.

<b>FONDO</b>	<b>PRESUPUESTO PROPUESTO PARA EL AF 2021</b>	<b>PUESTOS AUTORIZADOS</b>
Fondo General <sup>1</sup>	\$973,539	6
Fondo del Distrito de Transporte Avanzado <sup>2</sup>	992,105	4
Fondo de Servicios de Administración Estructural	165,022	2
Fondo de Mantenimiento y Operación de Estacionamiento	909,896	1
Subsidios	1,120,000	0
Proyectos Estructurales	1,601,318	0
<b>Total</b>	<b>\$5,761,880</b>	<b>13</b>

**Nota:**

1. El Presupuesto Propuesto total para el AF 2021 del Fondo General es de \$1,973,539, de los cuales se transfiere \$1,000,000 al Presupuesto Estructural para el proyecto Vision Zero.
2. El Presupuesto Propuesto total para el AF 2021 del Distrito de Transporte Avanzado es de \$1,593,423, de los cuales \$1,000,000 son para instalaciones de bicicletas.

## **Fondo General**

El Presupuesto Propuesto del Fondo General de Transporte y Mejoras Estructurales para el AF 2021 es de \$1,973,539. Este presupuesto financia 6 puestos para la planificación y administración del transporte. El Presupuesto del Fondo General incluye:

- \$1 millón para la iniciativa Vision Zero San Antonio, que sustentará un mínimo de cinco evaluaciones de ingeniería y los proyectos de construcción resultantes.

## **Fondo del Distrito de Transporte Avanzado**

El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 incluye \$1,593,423 para financiar el programa del Distrito de Transporte Avanzado (ATD). Este fondo se financia con un impuesto sobre las ventas de ¼ centavo aprobado por los votantes en noviembre de 2004. El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 incluye \$1,000,000 para Instalaciones de Bicicletas.

## **Fondo de Empresa Operadora de Estacionamiento**

El Presupuesto Propuesto para el AF 2021 incluye financiamiento para una contrapartida en efectivo para una parte del subsidio de Congestionamiento y Mitigación de la Calidad del Aire (CMAQ) de la Organización del Área Metropolitana de Alamo (AAMPO). CMAQ es un programa de financiamiento reembolsable a nivel federal que apoya proyectos de transporte que reducen las emisiones. Los proyectos incluyen una iniciativa integral de sostenibilidad y salud pública, un proyecto de optimización del tráfico en toda la ciudad y el aumento de la frecuencia de los servicios de autobús. Estas iniciativas se centran en metas de ozono y en la mejora de la calidad del aire regional.

La parte del subsidio CMAQ financiada a través del Fondo de Estacionamiento apoyará la mejora de dos rutas de autobuses VIA Metropolitan Transit con mejoras de frecuencia y capacidad a lo largo de dos corredores con la meta de reducir la congestión en las calles de la ciudad y fomentar el uso de transporte multimodal.

## **Presupuesto de Capital y Plan de Deuda**

El Plan de Mejoras Estructurales de Seis Años para los AF 2021 - AF 2026 asciende a un total de \$1.62 Billones y 383 proyectos. El plan de gastos estructurales para el AF 2021 es de \$641 millones. Otros proyectos incluidos en el Presupuesto Estructural para el AF 2021 incluyen mejoras en el Aeropuerto y el Programa de Protección del Acuífero Edwards y el Sistema de Senderos de Vía Verde.

## **ALTERNATIVAS:**

Este asunto es una sesión de trabajo programada para el Presupuesto Propuesto para el AF 2021.

## **IMPACTO FISCAL:**

Esta presentación brinda un informe sobre el Departamento de Obras Públicas, el Presupuesto Estructural y el Plan de Manejo de Deuda. Se prevé la adopción del Presupuesto para el AF 2021 por parte del Consejo de la Ciudad para el 17 de septiembre de 2020.

## **RECOMENDACIÓN:**

Este asunto es una sesión de trabajo para debatir el Presupuesto Propuesto para el AF 2021 y es únicamente para fines informativos.